



HM Government

Grenfell
community
updates

Grenfell Tower community update: January 2026 – Vietnamese / Tiếng Việt

Thông tin cập nhật về cộng đồng Grenfell Tower - Tháng 1 năm 2026

Chúng tôi nhận thấy Tháp Grenfell có ý nghĩa cá nhân sâu sắc đối với những người bị ảnh hưởng nặng nề nhất bởi thảm kịch và khu đất này là chốn thiêng liêng đối với các gia đình. Chúng tôi muốn cập nhật cho các bạn về công việc tháo dỡ tòa tháp một cách cẩn thận của chúng tôi.

Trong bản cập nhật này, bạn có thể tìm hiểu thêm về:

- **Tường tưởng niệm Grenfell**
- **Các biểu ngữ hình trái tim Grenfell**
- **Hạ cần cầu**
- **Hệ thống chiếu sáng Tòa tháp**
- **Thông tin giám sát về bụi, độ rung và tiếng ồn**
- **Hỗ trợ sức khỏe và an sinh**
- **Cách liên lạc với chúng tôi và tìm hiểu thêm thông tin**

Bạn có thể xem các cập nhật trước đây tại: www.gov.uk/grenfell-community-updates

Tường tưởng niệm Grenfell

Các đèn phía trên tường tưởng niệm Grenfell đã được thay thế vào đầu tháng này vì một số đèn hiện có đã không còn hoạt động.

Các biểu ngữ hình trái tim Grenfell

Chúng tôi đã di chuyển các biểu ngữ hình trái tim Grenfell xuống Tháp khi công việc tiến triển. Các biểu ngữ phía trên đã được gỡ bỏ vào đầu tháng này. Các biểu ngữ phía dưới sẽ được gỡ bỏ vào cuối năm nay.

Hạ cần cầu

Cần cầu được lắp đặt tại công trường Tháp Grenfell vào mùa hè năm ngoái sẽ được hạ xuống trong kỳ nghỉ giữa học kỳ tháng Hai, nếu thời tiết cho phép.

Hệ thống chiếu sáng Tòa tháp

Chúng tôi được biết rằng việc có một lời nhắc nhở trực quan trong khi Tòa tháp đang được tháo dỡ cẩn thận là rất quan trọng. Chúng tôi đã lắp đặt hệ thống chiếu sáng để các chùm ánh sáng chiếu lên mỗi góc của Tòa tháp. Chúng đã được bật vào tháng trước và sẽ tiếp tục chiếu lên mỗi góc của Tòa tháp mỗi đêm, từ 5 giờ chiều, cho đến 11 giờ đêm. Đèn chiếu sáng trên các biểu ngữ hình trái tim Grenfell

sẽ bật từ lúc hoàng hôn cho đến 11 giờ đêm mỗi buổi tối.

Thông tin giám sát về bụi, độ rung và tiếng ồn

Chính phủ cam kết đảm bảo rằng tất cả các công việc tại công trường Tháp Grenfell đều được thực hiện theo tiêu chuẩn cao nhất. Sự an toàn và sức khỏe của cộng đồng và những người làm việc tại công trường luôn là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi. Có các thiết bị giám sát tại công trường thu thập dữ liệu trực tiếp về bụi, độ rung và tiếng ồn. Dữ liệu được công bố hàng tháng. Để xem các báo cáo mới nhất, vui lòng nhấp vào các liên kết bên dưới:

[Báo cáo giám sát bụi: Từ ngày 1/12/2025 đến ngày 4/1/2026](#)

[Báo cáo giám sát độ rung: Từ ngày 1/12/2025 đến ngày 4/1/2026](#)

[Báo cáo giám sát tiếng ồn: Từ ngày 1/12/2025 đến ngày 4/1/2026](#)

Cơ quan An ninh Y tế Vương quốc Anh (UKHSA) sẽ tiếp tục đánh giá và giám sát chất lượng không khí trong khu vực xung quanh Tháp Grenfell trong khi công việc diễn ra. Cơ quan này công bố báo cáo hàng tháng. Bạn có thể xem báo cáo mới nhất tại đây:

[Giám sát môi trường sau vụ cháy Tháp Grenfell - GOV.UK](#)

Hỗ trợ về sức khỏe và an sinh

Chúng tôi vẫn tiếp tục hỗ trợ sức khỏe tinh thần và thể chất cho các gia đình có người thân thiệt mạng, người sống sót và cư dân trong cộng đồng lân cận trong suốt quá trình tháo dỡ Tháp Grenfell một cách cẩn thận.

Nếu bạn muốn nói chuyện với ai đó, bạn có thể:

- Gọi cho Dịch vụ Chăm sóc Sức khỏe Grenfell (Grenfell Wellbeing Service) theo số 020 8637 6279 (hàng ngày, từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối)
- Trong trường hợp khẩn cấp, hãy gọi đến đường dây tư vấn tiếp nhận thông tin duy nhất của Tổ chức Quỹ Dịch vụ Y tế Quốc gia Trung tâm và Tây Bắc Luân Đôn (CNWL) theo số: 0800 0234 0234 (hoạt động 24 giờ một ngày, bảy ngày một tuần).
- Email: grenfell.wellbeing@nhs.net
- Vui lòng truy cập: www.grenfellwellbeing.cnwl.nhs.uk để biết thêm thông tin

Để biết thông tin mới nhất về các dịch vụ hiện có, vui lòng truy cập

www.grenfell.nhs.uk.

Cách liên hệ với chúng tôi hoặc tìm hiểu thêm thông tin

Chúng tôi muốn chia sẻ thông tin theo cách hữu ích đối với bạn. Chúng tôi sẽ tiếp tục chia sẻ các thông tin cập nhật thường xuyên tại: www.gov.uk/grenfell-community-updates

Vui lòng gửi email cho chúng tôi theo địa chỉ:

GrenfellTowerSite@communities.gov.uk để:

- Sắp xếp thời gian, ngày tháng và địa điểm thuận tiện và thoải mái đối với bạn để thảo luận với chúng tôi theo hình thức cá nhân hoặc theo nhóm.

- Hỏi chúng tôi bất kỳ câu hỏi nào bạn có hoặc chia sẻ bất kỳ mối lo ngại nào về công việc tháo dỡ Tòa tháp một cách cẩn thận.
- Tìm hiểu về các cuộc họp thường xuyên của chúng tôi với các viên chức và nhà thầu chính, nơi bạn có thể thảo luận về công việc.
- Yêu cầu chúng tôi gửi email cập nhật thường xuyên trực tiếp cho bạn.
- Chia sẻ suy nghĩ của bạn về cách chúng tôi giao tiếp và tương tác với bạn, nếu bạn muốn. Chúng tôi hoan nghênh ý kiến của bạn.

Để biết thông tin mới nhất về Tháp Grenfell và đăng ký nhận thông báo qua email, vui lòng truy cập: www.gov.uk/grenfell-community-updates hoặc quét mã QR.

